



## CHAPTER 6

An Act to ratify the contract entered into between the Government of the Province of Quebec and *L'Asile du Bon-Pasteur*, respecting the care, lodging and maintenance of all children of the female sex who will be sent to its industrial school

[Assented to, the 11th of March, 1926]

**HIS MAJESTY**, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** The contract respecting the care, lodging and maintenance of all children of the female sex who will be sent to the industrial school of *L'Asile du Bon-Pasteur*, known as *L'Hospice St. Charles de Québec*, passed on the fifteenth day of September, nineteen hundred and twenty-five, before Adolphe Labrègue, notary, under the number 6032 of his minutes, between the Government of the Province of Quebec and *L'Asile du Bon-Pasteur*, hereinafter reproduced as an annex to this act, is approved and ratified.

Contract of  
15th of Sept.  
1925, bet-  
ween the  
Prov. Govt.  
and *L'Asile  
du Bon-Pas-  
teur*, ratified.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into  
force.

### ANNEX

ON the fifteenth day of September, one thousand nine hundred and twenty-five,

Before ADOLPHE LABRÈGUE, Notary Public for the Province of Quebec, residing and practising at Quebec,

CAME AND APPEARED:

HIS MAJESTY KING GEORGE THE FIFTH, herein represented

by the Honourable ATHANASE DAVID, of the city of Montreal, King's Counsel and Secretary of the Province of Quebec, to the effect hereof authorized by an Order-in-Council, dated the ninth of July, nineteen hundred and twenty-five, and approved on the following day by His Honour the Lieutenant-Governor, copy whereof is annexed to the original of these presents,

*Party of the First Part,*

AND

L'ASILE DU BON-PASTEUR, a body politic, incorporated by the act 18 Victoria, chapter 23, in its quality of proprietor of *L'Hospice St. Charles de Québec*, hereto represented by REVEREND MOTHER ARTHÉMISE CATELLIER, in religion M. de St. Ephrem, Depositary-General of *L'Asile du Bon-Pasteur*, specially authorized for the purposes hereof by a resolution of the council of said institution, dated the tenth of July, nineteen hundred and twenty-five, and whereof a copy has been annexed to the original of this deed, after having been acknowledged as correct by the said Sister M. de St. Ephrem and signed by her in the presence of the undersigned notary,

*Party of the Second Part.*

Which parties have entered into the following agreements and stipulations, that is to say:—

1. *L'Asile du Bon-Pasteur*, duly authorized for the purposes hereof by His Grace *Monseigneur J. Alfred Langlois*, Administrator of the Diocese of Quebec, agrees to receive, lodge, maintain, feed, clothe and teach all the children of the female sex who will be sent to its industrial schools known as *L'Hospice St. Charles de Québec*; to instruct and oblige them to work in accordance with their age, and, in general, to deal with the said children so as to give perfect satisfaction and to carry out the ends for which the said schools have been established. Further, the said *Asile du Bon-Pasteur de Québec* agrees to give them all the necessary care, as well in health as in sickness, and, for the greater benefit of such children, may transfer certain groups to its country establishments, and, in case of death, undertakes to bury at its expense all the bodies of the children which have not been claimed by their families.

2. The said industrial school shall be submitted and be subject to the laws in force in this Province, and to those which may in future be passed, as also to all the laws respecting Government inspection and superintendence.

3. In case any of the children confided to them should escape, the said *Asile du Bon-Pasteur de Québec* shall be obliged to have them apprehended and brought back at its own expense.

4. The said *Asile du Bon-Pasteur* shall be obliged to furnish to the Department of the Provincial Secretary a weekly report in which it shall give the date of entry, that of the escape, that of the temporary discharge, that of the readmission, that of the final discharge, as well as that of the death of each of the said children.

5. In default of the said *Asile du Bon-Pasteur* furnishing the said weekly report, the Government shall have the right to retain a sum representing the board of the children whose places shall have remained vacant owing to the non-production of the report to the Department of the Provincial Secretary in compliance with the provisions of the above-mentioned clause, during the time such places shall so remain vacant.

6. The said *Asile du Bon-Pasteur de Québec* shall comply with the instructions which the Provincial Secretary and the inspectors of asylums may give it, from time to time, provided that the carrying out of such instructions shall not give occasion to a marked increase in the cost of maintenance of the children.

7. The said *Asile du Bon-Pasteur de Québec* shall be further bound to furnish the Provincial Secretary with a copy of the deed of apprenticeship or of domestic service of each child placed out of the said industrial school.

8. In addition to the persons authorized by law so to do, it shall be lawful for the judges of the Sessions of the Peace, members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Quebec, members of the Executive Council, as well as the Bishop of the diocese and his *Grands Vicaires*, at any time, to visit, at suitable hours, the said industrial school so kept by the said *Asile du Bon-Pasteur de Québec*.

9. In default of the said *Asile du Bon-Pasteur de Québec* carrying out the clauses and conditions hereinbefore stipulated, this contract shall become null and of no effect for all legal purposes.

10. The present contract is for a term of ten years, computed from the first of July last (1925), and shall expire on the first of July, nineteen hundred and thirty-five.

11. The Government of the Province of Quebec undertakes on its part to pay to the said *Asile du Bon-Pasteur*, at the office of the Provincial Treasurer, a sum of one hundred and thirty dollars (\$130.00), per annum, per capita,

for each of the said children for the time of her detention, the payments to be made between the first and twelfth of each month.

12. It is finally understood that these presents shall have force and effect only insofar as they shall have been ratified and confirmed by Order-in-Council and by an act of the Legislature of the Province of Quebec.

And in these presents intervened HIS GRACE MONSEIGNEUR J. ALFRED LANGLOIS, Bishop of Titopolis, acting in his capacity of Administrator of the Diocese of Quebec, and as such in that of Ecclesiastical Superior of the said *Asile du Bon-Pasteur de Québec*, who, after taking communication of the said contract, has approved and ratified the same.

WHEREOF ACTE, at Quebec, under the number six thousand and thirty-two of the minutes of the undersigned notary.

And the parties hereto have signed with me, the said notary, these presents duly read

(Signed) †J. ALFRED LANGLOIS, Bp. of Titop.,  
*Administrator.*

“ M. ARTHÉMISE CATELLIER, *dite* SR.  
M. DE ST. EPHREM, *Ec. Genle.*,

“ ATHANASE DAVID,

“ AD. LABRÈQUE, *N. P.*

True copy of the original remaining of record in my office.

AD. LABRÈQUE, *N. P.*

---

EXTRACT from the Register of the deliberations of the General Council of the *Congrégation des Sœurs Servantes du Cœur Immaculé de Marie*, known as *L'Asile du Bon-Pasteur de Québec*.

At a meeting of the General Council, held on the tenth of July, nineteen hundred and twenty-five, and presided over by Reverend Mother M. de St. Eugène, Superior-General of the Congregation, it was moved and resolved:

That Mother Arthémise Catellier, *dite* M. de St. Ephrem, be and is hereby authorized to sign a contract to be executed between the Government of the Province of Quebec and our Community, for *L'Hospice St. Charles*.

I, the undersigned, certify that the foregoing extract is

in conformity with the Register of the deliberations of the General Council of *L'Asile du Bon-Pasteur de Québec*.

(Signed) SR. M. DE ST. JOSEPH DE BETHLÉEM  
*Secy.-Genl.*

*Asile du Bon-Pasteur,*  
Quebec, 10th July, 1925.

This is the certified copy of the resolution passed by the *Congrégation des Sœurs Servantes du Cœur Immaculé de Marie*, known as *L'Asile du Bon-Pasteur*, on the 10th of July, nineteen hundred and twenty-five, referred to in a deed of agreement between the Provincial Government and the said *Asile du Bon-Pasteur* before the undersigned notary, as of this date; which resolution I acknowledge to be correct.

Quebec, fifteenth day of September, nineteen hundred and twenty-five.

(Signed) M. ARTHÉMISE CATELLIER, *dite*  
SR. M. DE ST. EPHREM, *Ec. Gnle.*

In the presence of

(Signed) AD. LABRÈQUE, *N. P.*

True copy.

AD. LABRÈQUE, *N. P.*

COPY of the report of a committee of the Honourable Executive Council, dated the 9th of July, 1925, approved by the Lieutenant-Governor on the 10th of July, 1925.

Respecting a contract to be made between the Government of the Province of Quebec and the *Révédes. Sœurs du Bon-Pasteur*.

1122

The Honourable Provincial Secretary, in a memorandum dated the 9th of July (1925), recommends that he be authorized to sign, for and in the name of the Government, a contract to be entered into between the Government of the Province of Quebec and the *Révédes. Sœurs du Bon-Pasteur*, for the maintenance of the children placed in *L'Hospice St. Charles*.

Certified.

(Signed) A. MORISSET,  
*Clerk, Executive Council.*

True copy.

AD. LABRÈQUE, *N. P.*

